



**Aus  
500 Euro  
mache  
1.000 Euro!**

## **500 Euro in drei Schritte: einschreiben, einzahlen & ansuchen!**

Was wie eine unglaubliche Werbemasche klingt, ist für Bergbauern **möglich**. Betriebsinhaber und deren Familienmitglieder, die auf einem **Viehhaltungsbetrieb** mit mindestens **50 Erschwernispunkten** sozialversichert sind und für eine Zusatzrente einen Beitrag von mindestens 500 Euro im Jahr einzahlen, erhalten von der Region zusätzliche 500 Euro jährlich geschenkt.

Es müssen hierfür folgende Voraussetzungen erfüllt werden:

- **Eigene Einzahlung** in einen Zusatzrentenfonds von **500 Euro**
- **Nicht mehr als 40 Großvieheinheiten** dürfen gehalten werden
- **Nicht mehr als 3 ha Obst- bzw. Weinbau** dürfen angebaut sein
- Der Betriebsinhaber und die versicherten Familienmitglieder dürfen zusammen **nicht mehr als 22.000 Euro Einkommen** außerhalb der Landwirtschaft erzielen

Vereinbaren Sie gleich einen Termin bei den Mitarbeitern des Bauernbund-Patronates ENAPA, um genauere Informationen zu erhalten.

<b>Bezirksbüro Bozen:</b>	K.-M.-Gamper-Str. 10, Bozen · Tel.: 0471 999 449, <a href="mailto:enapa.bozen@sbb.it">enapa.bozen@sbb.it</a>
<b>Bezirksbüro Brixen:</b>	K.-Lechner-Str. 4/A, Vahrn-Brixen · Tel.: 0472 262 420, <a href="mailto:enapa.brixen@sbb.it">enapa.brixen@sbb.it</a>
<b>Bezirksbüro Bruneck:</b>	St. Lorenznerstr. 8/A, Bruneck · Tel.: 0474 556 820, <a href="mailto:enapa.bruneck@sbb.it">enapa.bruneck@sbb.it</a>
<b>Bezirksbüro Meran:</b>	Schillerstr. 12, Meran · Tel.: 0473 213 420, <a href="mailto:enapa.meran@sbb.it">enapa.meran@sbb.it</a>
<b>Bezirksbüro Neumarkt:</b>	Ballhausring 12, Neumarkt · Tel.: 0471 829 420, <a href="mailto:enapa.neumarkt@sbb.it">enapa.neumarkt@sbb.it</a>
<b>Bezirksbüro Schlanders:</b>	Dr.-H.-Vögele-Str. 7, Schlanders · Tel.: 0473 737 820, <a href="mailto:enapa.schlanders@sbb.it">enapa.schlanders@sbb.it</a>
<b>Bezirksbüro Sterzing:</b>	Jaufenpass Straße 109, Sterzing · Tel.: 0472 767 758, <a href="mailto:enapa.sterzing@sbb.it">enapa.sterzing@sbb.it</a>

\* Regionalgesetz Nr. 7/1992, Art. 6-ter in geltender Fassung

**Informieren Sie sich auch im Internet unter [www.sbb.it/patronat](http://www.sbb.it/patronat)**